

Entre Nous

Mars 2017 n° 16

Responsable de la rédaction Benoît Brosolo

Editorial

Ça y est le printemps est là et les températures sont plus douces, propices à sortir de chez soi et se livrer à d'autres activités. Ce numéro de l'Entre-Nous est plutôt étoffé, il y a beaucoup d'informations sur les conférences, les randonnées pédestres, la chorale, la section Nature et Environnement, le tennis de table, ... cependant certaines activités apparaissent rarement, tout au plus à l'occasion d'un coup de projecteur. Alors lesquelles ? Il s'agit des cours de yoga, des cours d'initiation à l'informatique et des jeux de société, j'omets les manifestations qui font l'objet d'une publicité. Et pourquoi ? Ce sont des activités régulières sans relief et pourtant importantes tout autant que les répétitions de la chorale et les entraînements du tennis de table. Elles ont déjà fait l'objet d'un coup de projecteur dans de précédents numéros de l'Entre-Nous et malgré tout nous avons tendance à les oublier... alors voilà, j'ai essayé de réparer un peu cette injustice. Plus d'informations sur le site internet de l'AEP (<http://www.aep-chavannes-sur-letang.fr>) sous la rubrique « Activités ».

Benoît Brosolo



Sommaire

Les dernières nouvelles	2
Chorale, concert à Grosne le 17 décembre 2017	2
Conférence, Successions le 2 février 2017	2
Rando. pédestre, Gsang le 5 février 2017	3
Rando. pédestres, calendrier	3
Chorale, concert à Dannemarie le 11 mars 2017	4
Nature et environnement, chantier nature le 11 mars 2017	5
Tennis de table	7
Les prochains rendez-vous	8
Les prestations	11
L'AEP de Chavannes en raccourci	12

Imprimé par l'association, ne pas jeter sur la voie publique

Chorale, concert à Grosne (complément) le 17 décembre 2017

Nos amis les choristes de la Chantelaine de Montreux-Château nous ont demandé de partager l'affiche de leur concert de Noël. Nous nous sommes retrouvés à l'église de Grosne à 20h. Devant un public chaleureux, nous avons chanté notre partie (10 chants). Puis, après un petit entracte, nous avons laissé la place aux choristes de la Chantelaine. Enfin, pour terminer en beauté, sous la direction de Raphaël, leur chef, nous avons chanté en commun. La soirée s'est close sous un chapiteau chauffé, où nous avons dégusté le verre de l'amitié. Peut-être recommencerons-nous en 2017.



Isabelle Folzer

Conférence, successions et transmission du patrimoine le 2 février 2017

Préparer sa succession est un acte de prévoyance qui permet de réduire les difficultés éventuelles entre les héritiers. Il s'agit de prendre des dispositions afin de transmettre, dans les meilleures conditions le patrimoine. Les notaires Thierry Boillod et Gilles Hassler, ont choisi



d'exposer parmi toutes les possibilités celles qui se présentent le plus fréquemment dans leur cabinet de Belfort. Ils ont réussi à expliquer avec des mots de tous les jours et simplement une matière ardue. Les participants ont pu poser des questions. La conférence a été suivie d'un vin d'honneur.

Benoît Brosolo

Randonnée pédestre, ferme auberge du Gsang

le 5 février 2017

Cette randonnée de fin de saison, à l'origine prévue fin novembre 2016, a été reportée le 5 février 2017 pour des raisons de calendrier. Petit parcours de 9 km avec peu de dénivélé entre forêt et chaume du



Rosberg. La montée s'est faite sous la neige et au fur et à mesure de notre ascension, le paysage devenait blanc immaculé. Deux heures de montée à patir du col du Hundsrück, nous ont menés jus-

qu'à la ferme auberge du Gsang. A notre arrivée, une belle flambée de cheminée nous a permis de sécher nos vêtements. Une bonne ambiance accompagnait le pot au feu qui nous a été servi. Vers 15 heures nous avons amorcé notre retour qui s'est fait dans la bonne humeur. Ce fût un bon dimanche en montagne et au grand air!

Denis Frattinger

Randonnées pédestres, calendrier

Comme ces dernières années le comité d'organisation des randonnées pédestres s'est réuni en février pour ébaucher le calendrier des randos de la saison 2017. Il comporte 11 randos dont un week-end début septembre en forêt noire. La plupart de ces randos se dérouleront dans les Vosges.

D'ici juin, quatre circuits de randonnée à la journée sont programmés :

RP1 : dimanche 26 mars, organisé par Denis FRATTINGER dans le secteur **Masevaux-Rosberg**.

RP2 : dimanche 23 avril, organisé par Alain QUIQUEREZ dans le secteur **Kaysersberg-St Alexis**.

RP3 : dimanche 7 mai, organisé par Daniel CHRISTEN dans le secteur **Lac d'Alfeld-vallée de la Doller**.

RP4 : dimanche 21 mai, organisé par Brigitte et Dominique BITSCH dans le secteur **ferme auberge du Markstein-Hilsen**.

Pour chacune des randos, le rendez-vous a lieu devant l'AEP vers 8h30 pour un départ groupé en covoiturage jusqu'au lieu de début de randonnée. Le déjeuner se déroule sous la forme du pique-nique tiré du sac. Le parcours est accessible au plus grand nombre et concentre généralement les difficultés le matin. La randonnée s'achève entre 17h et 18h et le retour à Chavannes est prévu une heure plus tard.

L'objectif est à la fois de pratiquer une activité physique en groupe et aussi de se détendre et de découvrir de jolis coins de nature souvent inaccessibles en voiture.

Pour en savoir plus vous pouvez consulter le site web de l'AEP (www.aep-chavannes-sur-letang.fr) où chacune des randos est détaillée et si vous souhaitez nous rejoindre sur les sentiers vous serez les bienvenus.

Alain Quiquerez et Denis Frattinger

Chorale, maison de retraite de Dannemarie

le 11 mars 2017

Nous avons retrouvé avec plaisir Lucien Hodapp, notre ancien chef fondateur de la chorale, aujourd'hui résident de la maison de retraite de Dannemarie. Cela fait 19 ans que nous allons égayer une après-midi de la fin de l'hiver. Cette année, nous avons eu la chance d'avoir un soleil magnifique, et notre prestation ne l'a pas chassé !! Notre programme était décomposé en deux parties constituées d'un canon et de six chants.

Dans la forêt lointaine (canon)
Jusqu'à demain peut-être (Michel Fugain)
Angela (Yannick Noah)
La chanson de Lara (les Compagnons de la chanson)
Le chant des saisons (Rémy Gagné)
La lune est morte (les Frères Jacques)
On écrit sur les murs (Demis Roussos)

Entracte. Nous en profitons pour boire un peu d'eau, la chaleur permanente dans les maisons de retraite nous assèche beaucoup.

La veille de la chandeleur (canon)
Les voisines (Renan Luce)
Je veux (Zaz)
Le voyage d'une goutte d'eau (Lame & Struber)
Le petit bistrot (Despont & Ducarroz)
Le chœur des esclaves (Verdi)
Mon amour de Saint-Jean (Agel & Carrara)



Nous avons eu le plaisir d'avoir deux couples de danseurs pendant notre dernière chanson que nous avons « bissée ». Les résidants ont été très satisfaits et contents de leur après-midi. Puis, comme à l'habitude, nous avons partagé leur goûter et plusieurs choristes en profitent pour saluer les amis et connaissances. A l'année prochaine. *Isabelle Folzer*

Nature et environnement, chantier nature le 11 mars 2017

Le groupe « nature et environnement » de l'AEP et le CSA sont investis dans la gestion de plans d'eau sur le ban communal pour préserver le bon état de la biodiversité.

Samedi dernier, le Conservatoire des sites alsaciens (CSA) organisait un chantier nature à l'étang « Derrière les bois » à Chavannes-sur-l'Etang. C'est l'un des six sites remarquables en zone humide – dont quatre plans d'eau – que compte le CSA dans la commune. L'ancienne propriété de René Neyer – décédé – s'étend sur plus de trois hectares avec un plan d'eau de deux hectares et un chapelet de petits étangs que longe le ruisseau de la Gruebaine.

Acquis en janvier 2014, le CSA a entrepris des travaux de remise en valeur suite à une végétation qui avait envahi le site laissé à l'abandon pendant près de dix années. La clôture a été supprimée pour permettre la libre circulation de la faune sauvage, bien dans l'esprit de ges-



Le chantier a été consacré au nettoyage des berges et d'une partie du plan d'eau encombrés de branches de sapins après travaux d'abattage

tionnaires soucieux de la libre circulation de la faune sauvage et du bon développement de la biodiversité. L'abattage des sapins bordant le plan d'eau est aussi une démarche dans ce sens, la présence du résineux augmentant une acidité de l'eau. Ce travail a été effectué par une entreprise locale. Restait à évacuer les branches restées dans le lit de l'étang et sur les berges. C'était l'objectif de ce chantier après, ces trois dernières années, des actions consacrées au nettoyage du bâtiment et des abords, ainsi que le débroussaillage des berges.

Créer un point d'accueil

Huit bénévoles, sous la conduite de Vincent Wolf, technicien et André Thévenot, conservateur du CSA, ont réalisé un travail remarquable en évacuant toutes les branches, redonnant au site une meilleure visibilité pour les naturalistes et autres experts scientifiques du CSA qui réalisent depuis deux années un inventaire complet de la faune et de la flore.



Les bénévoles partagent le verre de l'amitié: de gauche à droite Mme Wimmer (Mulhouse), Denis Frattinger, Yannick et Christian Jacquet, M. Fessler (Kingersheim), André Thévenot (conservateur du CSA), Alain Quiquerez et Vincent Wolf (technicien du CSA)

Cette démarche permet de dresser un plan de gestion pour les années à venir. Ce sera l'objet d'une prochaine réunion avec tous les partenaires concernés, notamment le SMARL (syndicat de la Largue), l'Agence de bassin Rhin-Meuse et des collectivités territoriales qui devraient apporter leur soutien financier pour réaliser des travaux afin de pérenniser le plan d'eau. En effet, les premières observations scientifiques ont permis d'identifier des espèces rares retenues par les directives européennes dont la Marsilée à quatre feuilles et la *Leersia oryzoides* pour la flore. Pour la faune, selon les premiers éléments de l'étude, « *le site est attractif pour les oiseaux tels que la Pie-grièche écorcheur, le Martin pêcheur et la Rousse-rolle effarvate* ». Enfin, plusieurs espèces d'amphibiens se reproduisent au niveau des mares et des étangs comme le Triton alpestre, la Grenouille rousse et la Rainette verte. Le site devrait encore réserver de belles surprises si l'on en croit les botanistes. Un patrimoine que le groupe « nature et environnement » de l'Association d'éducation populaire - en synergie avec le conservatoire des sites alsaciens - œuvre pour préserver cet environnement remarquable. L'objectif du conservateur local serait de maintenir un point d'accueil dans le bâtiment existant pour sensibiliser le public sur les connaissances des milieux humides et la démarche du CSA pour la protection de la nature.

André Thévenot

Tennis de table

Les résultats des diverses équipes sont encourageants et donc tout se passe bien.

Jeunes - Classement

1. Ballersdorf J1
2. Altkirch J1
3. Retzwiller J1
4. **Chavannes sur l'Étang J1**
5. Ballersdorf J2
6. Ballersdorf J3

ils ont fait des progrès, ils passent de la 6ème place à la 4ème malgré l'arrêt d'Alexandre Christen parti à Mulhouse

Division 1 - Classement

1. ATT Elbach/Dannemarie 5
2. Morschwiller 5
3. Werentzhouse 3
4. Muespach le haut 2
5. Retzwiller 2
6. **Chavannes sur l'étang 2**
7. Michelbach le bas 3
8. Ballersdorf 2

Les adultes de D1 se battent pour ne pas descendre. Cependant trois d'entre eux descendent en D2.

Division 2 - Classement

1. E Hagenthal/Bettlach 4
2. Buschwiller 3
3. Morschwiller 8
4. Werentzhouse 4
5. Bruebach 3
6. **Chavannes sur l'Étang 3**
7. Muespach le Haut 3

L'équipe de D2 fait ce qu'elle peut. Elle est nouvelle et nous l'encourageons pour qu'elle fasse de son mieux.

Honneur - Classement

1. Ranspach le Haut 2
2. Morschwiller 3
3. ATT Elbach/Dannemarie 4
4. Morschwiller 2
5. **Chavannes / l'étang 1**
6. Michelbach 1
7. ATT Elbach/Dannemarie 3
8. Ruederbach 2

L'équipe en honneur est sûre de se maintenir après avoir battu les deux derniers.

Chavannes sur l'étang organise cette année les finales du tableau handicap, les joueurs par équipe de deux jouent individuellement quatre matchs plus un en « double », à cette occasion les deux salles de l'AEP seront prises.

Les individuelles jeunes se sont déroulées le 28 février 2017, quasiment tous les jeunes licenciés y ont participé et les deux salles du Centre Jean Barthomeuf ont été occupées. 16 joueurs se sont affrontés pour gagner des points comptants pour leur classement du CDSLS (Comité Départemental de Sport et Loisirs Sportifs).

Pascal Mairerichard

Individuelles jeunes Classement

1. Noah Lerch
2. Nathan Valentin
3. Batiste Valentin
4. Elouann Stoehr
5. Mathis Thomann
6. Thomas Cochin
7. **Morgan Mairerichard**
8. Enzo Aby

Les prochains rendez-vous

Conférence Feng Shui le 23 mars 2017

Wikipedia: « Le feng shui, qui signifie littéralement « le vent et l'eau », est un art millénaire d'origine chinoise qui a pour but d'harmoniser l'énergie environnementale d'un lieu de manière à favoriser la santé, le bien-être et la prospérité de ses occupants. Cet art vise à agencer les habitations en fonction des flux visibles (les cours d'eau) et invisibles (les vents) pour obtenir un équilibre des forces et une circulation de l'énergie. Il s'agit de l'un des arts taoïstes, au même titre que la médecine traditionnelle chinoise ou l'acupuncture, avec lesquelles il partage un tronc commun de connaissances. ». Mme Corine Stutzmann nous propose, au cours de la conférence, de transposer cet art ancestral à notre époque et notre environnement et de présenter les bénéfices qu'on peut en retirer.

Pour tout renseignement appeler au 03 89 07 41 32



CONFERENCE FENG SHUI



Apporter dans les différents espaces de vie privée ou professionnelle la clairvoyance, l'envie d'agir, de communiquer, de créer, de donner le goût à la vie, apporter l'abondance, protéger sa santé et son sommeil, trouver l'inspiration, méditer... en disposant le mobilier, les objets, formes, matériaux, couleurs, senteurs et pierres semi-précieuses suivant des règles simples du Feng Shui du temps présent.

Jeudi 23 Mars 2017 - 20h00



Centre Jean Barthelemy - 6, rue de Bellefontaine
68210 Chavannes sur l'Etang
Tel. : 03 89 07 41 32 - Entrée Libre



Randonnée pédestre, le Rossberg le 26 mars 2017

Première randonnée de la saison 2017. En partant de Masevaux le parcours mène au sommet du Rossberg à 1191m. Du Rossberg la vue est magnifique sur les Vosges, la Plaine d'Alsace, la Forêt Noire, le Jura et les Alpes. Le dénivelé est cependant important. Plus d'informations sur le site internet : <http://www.aep-chavannes-sur-letang.fr/rp201701>

Loto de printemps le 8 avril 2017

Le 8 avril 2017 à 20h30 au Centre Jean Barthelemy, nombreux lots essentiellement alimentaires en 12 parties, ... plus de détails sur internet : <http://www.aep-chavannes-sur-letang.fr/loto-printemps-2017>

Randonnée pédestre, Kaysersberg le 23 avril 2017

Randonnée traversant la jolie ville de Kaysersberg puis, s'engageant dans le vignoble alsacien. La poursuite de la montée se fait dans une forêt aux différentes essences de bois. Le retour longe un ruisseau qui serpente entre les roches. ... plus de détails prochainement sur internet : <http://www.aep-chavannes-sur-letang.fr/rp201702>

Nature et environnement: Sortie nature le 30 avril 2017

Sous l'égide d'Alsace-Nature, le groupe « nature et environnement » de l'Association d'éducation populaire de Chavannes-sur-l'Etang vous invite à une découverte de la faune et de la flore des plans d'eau de la propriété du Conservatoire des sites alsaciens (CSA). La sortie, sous la conduite de Edmond Hérold, botaniste, Christian Durr d'Alsace-Nature et André Thévenot, conservateur du CSA, aura lieu dimanche 30 avril. Rendez-vous place du Centre Jean-Barthomeuf à 9 h. Prévoir un pique-nique pour midi et des vêtements appropriés en fonction de la météo. Depuis le centre Jean-Barthomeuf, nous partirons en balade en empruntant l'itinéraire du Club vosgien pour visiter tout d'abord l'étang du Pré Favé acquis par le CSA en 2012. Après avoir côtoyé le Riedinger, nous observerons la di-



Edmond Hérold, botaniste réputé, conduira la sortie nature. Il connaît notre environnement pour avoir animé de nombreuses balades pédagogiques avec les élèves de l'école J-Y Cousteau

versité des plantes et fleurs (peut-être l'orchidée) de la prairie située en zone inondable du ruisseau. Nous regagnerons ensuite – tout en suivant les commentaires avisés d'Edmond Hérold sur la diversité de nos forêts – l'étang Derrière les bois acquis par le CSA en février 2014. Un premier inventaire sur la faune et la flore aquatiques a été réalisé par le CSA. Le conservateur évoquera les travaux d'entretien réalisés, notamment par le groupe « nature et environnement » de l'AEP. Par la forêt communale, nous rejoindrons l'étang du Milieu, ce magnifique plan d'eau de plus de cinq hectares d'eau, joyau du patrimoine alsacien. Nous ferons une halte à l'observatoire, sur la terrasse du bâtiment, où nous avons prévu un pique-nique. Nous poursuivrons ensuite le tour du plan d'eau par la forêt (sentier signalé par le Club vosgien), avec retour au village. Durée prévue : cinq heures pour environ 8 km (retour prévu à 16 h).

Se renseigner: André Thévenot au 07.70.50.19.48 ou e-mail : dedethevenot@laposte.net



L'étang du Milieu (notre photo lors d'une visite des conservateurs du CSA), est un joyau du patrimoine alsacien

Randonnée pédestre, vallée de la Doller le 7 mai 2017

Au départ du lac d'Alfeld cette balade remonte la vallée de la Doller... plus d'informations à paraître sur internet : <http://www.aep-chavannes-sur-letang.fr/rp201703>

Marché aux puces le 14 mai 2017

Dans un cadre bucolique le marché aux puces se tiendra derrière l'église de Chavannes sur l'Etang et rue du val de Boulieu. Pour plus d'informations et les inscriptions téléphoner au 03.89.07.41.32 ou sur internet : <http://www.aep-chavannes-sur-letang.fr/puces2017> téléchargez le formulaire d'inscription et envoyez le à l'adresse indiquée.



Randonnée pédestre, Markstein - Hilsen le 21 mai 2017

Découverte aux alentours du Markstein, prochainement plus d'informations sur internet : <http://www.aep-chavannes-sur-letang.fr/rp201704>

Conférence, guerre de 14 - 18 le 23 mai 2017 à 19h30

En s'appuyant sur de nombreux documents, le Colonel Daniel Huguel, Commandant de la Place de Belfort, commentera au cours de cette conférence les événements qui ont marqué l'histoire de l'Europe et ont conduits à la guerre de 14 - 18. L'entrée est gratuite et la conférence sera suivie d'un vin d'honneur. Plus d'informations sur internet : <http://www.aep-chavannes-sur-letang.fr/conference-guerre-de-14-18>



Ronde des étangs le 5 juin 2017

En collaboration avec l'association La Loutre de la Porte d'Alsace, cette marche populaire propose deux circuits de 5 et 10 kms. Les parcours ne présentent aucune difficulté et passent par les plus beaux plans d'eau de la commune de Chavannes sur l'Etang. Sur place restauration et buvette. Plus d'informations sur internet : <http://www.aep-chavannes-sur-letang.fr/ronde-etangs-2017>



Les prestations

Locations

L'association loue ses locaux aux personnes / associations de Chavannes sur l'Etang et aux personnes n'habitant pas le village.

	Grande salle 17x7,5	Petite salle 10x7,5	Forfait 2 salles
Extérieur	250,00 €	170,00 €	330,00 €
Chavannes	170,00 €	130,00 €	210,00 €
Associations	80,00 €	60,00 €	110,00 €
Poubelles (2)	20,00 €	20,00 €	20,00 €
Demi-journée	100,00 €	80,00 €	150,00 €

Le chauffage est facturé selon différents critères à demander aux responsables (voir page suivante)

Location chapiteau 12 m x 5 m	Extérieur	Chavannes
Association	180,00 €	150,00 €
Particulier par jour	250,00 €	180,00 €

Il est possible de louer de la vaisselle, des tables et des chaises.

Pour ce faire, contacter le responsable dont les coordonnées figurent en fin de livret « L'AEP de Chavannes en raccourci ».

L'AEP de Chavannes en raccourci

Le site internet et la page facebook

<http://www.aep-chavannes-sur-letang.fr> et
<http://www.facebook.com/AepChavannesSurLEtang>

Les prestations

Prestations	Contacts
Location de salles	Pascal Mairerichard Tel. 06 77 73 78 31 Danie Brosolo Tel. 03 89 25 27 30
Location de matériel	
Location de chapiteau	

Les activités

Activités	Lieu	Horaires	Contacts
Chorale de l'Amitié	Petite salle AEP	Tous les lundis de 20h à 21h30	Odette Herveau Tel. 03 89 25 23 90
Informatique	Salle de loisirs AEP	Tous les mercredis de 20h à 21h30	Benoit Brosolo Tel. 03 89 25 27 30
Randonnées pédestres	voir calendrier sur site internet : http://www.aep-chavannes-sur-letang.fr/randonnees-pedestres-calendrier-2016/		Denis Frattinger Tel. 03 89 25 20 75 Alain Quiquerez Tel. 03 89 25 28 02
Tennis de table jeunes	Petite salle AEP	Tous les mardis de 18h à 19h30	Odette Herveau Tel. 03 89 25 23 90
Tennis de table adultes	Petite salle AEP	Tous les jeudis de 19h à 21h	Pascal Mairerichard Tel. 03 89 25 27 65
Yoga	Petite salle AEP	Tous les vendredis de 18h45 à 19h45	Laurence Riss Tel. 06 22 96 17 00
Jeux de société	Salle de loisirs AEP	Tous les jeudis de 14h à 17h	Danie Brosolo Tel. 03 89 25 27 30
Nature et environnement	Selon activité	Selon calendrier	André Thévenot Tel. 03 89 25 25 44

Cotisations des membres

Adultes: 10,00 €	Enfants: 5,00€
------------------	----------------